

城訊

第二期



2014年夏季

眾志成「城」



萬建平老師

內容

「萬」語千言	3
「一」語表心懷	4
城市故事	5 - 7
聲部長的話	7
城外城內	8



「萬」語千言

萬老師

合唱的形式從15世紀中期開始，發展到今天，在漫長的歷史進程中，無論如何千變萬化，聲部從二部到12部，甚至更多，但人聲的男女聲部：S，A，T，B，始終是合唱的基本主體，以其聲音的特徵構成了和弦的結構。

然而，當你翻開一頁頁合唱樂譜，無論是500年前的，還是現代的，很容易發現：S 即：女高音，在作品中總是擔擋著主旋律的角色，如同樂隊中的小提琴，然而。

A即：女中音，通常在作品中擔任每個和弦的3音，即是和弦的關鍵音，因此，她們是合唱團和聲機構最重要的聲部。

T即：男高音，他們在作品中承擔多種角色，有時需要他們唱旋律，有時需要唱和弦內聲部，有時唱女高音主旋律上方音。

至於B，即男低音，就不那麼忙了，他們在作品中，常常擔負起和弦主音的任務，在無伴奏情況下，音准就拜託他們了。

如果要說他們工作特徵的話，那就是：S是表達作品的風格，A是保證和弦特徵，T是呈現作品色彩，B是擔當起機構音准的重任。

當然，還有其他事要做。

如果拿一個家庭成員來比喻的話，S，像個小公主，A，如僕人和管家，T，內外兼顧的男主人，B，即是莊重、時而幽默的老祖父。

「一」語表心懷

劉偉一

中國大師之後

四月六日我們在香港文化中心音樂廳舉辦的“向大師致敬系列 I - 教我如何不想他:黃友棣、林聲翕作品”音樂會已圓滿結束，上坐率有七成多些 (surprise!)。

四月七日我們舉行慶功宴，席後不少熱心的團員發表意見，其中是關於選主題及選曲問題，有感今次音樂會的主題是向中國早期的音樂大師致敬，但這些作品對現代觀眾來說是很陌生、吸引力不大，故票房壓力大，尤其是在香港文化中心音樂廳過

千座位的場地，更加吃力。我心想我們香港城市合唱團一向舉辦音樂會的目標，是要推廣合唱藝術及推廣中外有代表性的合唱作品。究竟中國有什麼有內涵、有代表性的藝術歌曲作品呢？我想身為中國人，很慚愧但亦很慶幸，我們還有林聲翕、黃友棣、黃自、趙元任、劉雪庵等這一輩大師的作品，之後無論赤化後至現代的中國大陸、台灣及香港都還未能承傳這類藝術作品。

我記得我初學聲樂時，除了學德國作曲家 Schubert, Brahms, Beethoven 的藝術歌曲外，中國的藝術歌曲就是學 '教我如何不想他'、'黯淡的雲天'、'白雲故鄉'等作品。所以當老師說：「以前我們都是向外國大師致敬，現在應是向中國大師致敬了。」我心想我

們對這些自己國家的作品認識得很膚淺，今次可藉此好好學習。故此在音樂會選定曲目後，幹事們不斷找尋這些歌曲及兩位大師的資料，希望各團員及觀眾能深入了解我們中國這些歌曲的藝術價值及對中國藝術歌曲發展的影響。

我亦很慶幸當我獨自到萬老師上課學 '白雲故鄉'時，老師給我對此作品有詳盡的分析；對整首歌曲的結構、作曲法如何受西方影響……最重要是音符的組織如何帶出歌詞的意象。我聽來趣味雋然，尤其是中國作品，特別覺得親切易明。我想這就是老師說的藝術修養，要學的是無窮無盡，自己的得益卻是心受感動而心滿意足。

希望我們能堅持抱著推廣音



樂藝術為原則，無論中國或外國作品，都要好好學習；一齊了解中國近代的藝術情懷，重拾久遺了的中國傳統內在的修養。要先感動自己，才能感動觀眾。

所以，我想舉辦這系列向中國大師致敬的音樂會，雖然是吃力點，但也是值得的，何況這是我們香港城市合唱團的使命！



城市故事

自少已對音樂極具興趣，但中學時學校不甚注重音樂，唯有抱着結他與同學們唱民歌。到投身社會工作，又因為口奔馳，沒時間去研習。機緣巧合，在天主教堂加入了聖詠團，又參加了聖樂委員會的課程，又重遇上了音樂。

加入了城市合唱團，在萬老師指點下，認識了不少合唱的技巧。

從牙牙學語，到能言善辯，很多人以為可發聲便能唱歌，所以我們不難在karaoke聽到人引吭高歌。

依稀記得萬老師曾教過唱歌有幾個必須依從的法則，是音準、節奏和情感。音準和節奏背後，當然是閱讀樂譜能力，有學習過器樂的會比較容易應付，沒有的而希望唱歌能悅耳，便需加把勁學習了。在合唱團唱歌追求和聲和協調，音和拍子不準，便不可能產生應有的效果。就算是單獨演唱，也須與伴奏協作，才可有悅耳的歌唱。說到情感，是合唱較難處理的問題。

很多人都知道唱歌有抑揚頓挫，如果只是跟著譜子音調及節奏去處理歌曲，倒不如用電腦直接將樂曲奏出，保證準確無誤，但表達太平鋪直敘，要表達的東西不能訴說，要繪畫出的情懷也不能描寫得清晰，絕不悅耳。如果一個人表達情感，還較容易；要一群人表達同一情感，統一演出有一定困難。一群人統一之表達，歌曲之處理，重擔便落在指揮的肩膀上了。遺憾的是不少合唱團的團員只知眼望譜子，聽着旁邊的人跟著唱，指揮要的聲大聲小，全看不見，談何論及歌曲處理？

藉此小角落，向萬老師致謝，感謝他多年孜孜不倦的教誨。



男低音羅玉麟



兄弟幫

大家好！我叫孫伯揚，英文名是Colman。我是一家零售集團的管理人員。在2009年3月加入城市合唱團。最初加入時是男低2聲部，其後轉男低1、男高2，現屬男高2聲部。當初透過參加工聯會聲樂班認識萬老師，然後進入城市。期望藉參加合唱活動，以增加對音樂的認識，從而提高對音樂的欣賞能力和音樂修養。也希望通過歌聲，把作曲家寫在樂曲裏的訊息，傳遞給聽眾。中學時期曾習中國樂器，近年也曾隨萬老師習聲樂三年。由於工餘空閒時間不多，目前只參與城市合唱團的活動。加入合唱團最開心和享受的是和能團員一起合作創造和分享音樂。每隔一段時間，我們可通過演出，向觀眾展示大家努力的成果。除了唱歌，我還喜歡聽音樂和攝影。

誠、投入的態度和感受那感人的氣氛。

還有一件最值得我懷念這場音樂會的，是演出當天，正是我的生日，這是我送給自己別具意義的一份生日禮物。



男高音孫伯揚

與大家分享的一件事：

我剛進團的時候，正是密鑼緊鼓地籌備合唱團成立十週年的音樂會的時間。在短短四個月裏要排練十幾首完全不同風格的歌，對於我這個新人是一個很大的挑戰，尤其是這是一場有重要意義的音樂會，給我很大的壓力。幸好得到團長、聲部長和團員們的幫忙和指導，我方完成演出。

還記得當時團員們都很重視這場音樂會，大家非常積極和投入排練。每周一的排練，大部份團員七時半已到場分組練習，準八時就可以開始正式排練。而在聖猶達堂的加班排練，每次把三樓小小的排練室擠得滿滿的，不僅是熱誠的團員們，而且還有和團員們的汗水交織在一起的美妙音符，氣氛著實感人。很希望能再見到這種熱

大家好！我叫趙善夫，我的職業是銀行系統顧問，在2008年2月加入城市合唱團，屬男高一聲部。當初透過張小群認識城市，期望認增加對聲樂的認識，與別人分享音樂。以往曾學習樂理，詩班訓練，長笛訓練，加入合唱團最開心、享受的是對音樂的興趣增加，有在本地及外地演出機會，除了唱歌，我還喜歡參與義務工作，行山，打泰拳，畫畫。與大家分享的心聲：音樂是最好的心靈治療師！

城市故事

很高興能借此一隅讓大家認識我 - 黎月瑩，洋名 **Judith**，女中音聲部，年齡：不大不小（自覺仍然年輕），學歷：不中不西（是典型香港人）。過往從事人力資源管理工作，現處兼職狀態，閒時以培養自己的興趣為樂，除合唱外，尚好舞蹈、旅遊等。

2011年，對歌唱技巧零認識的我從萬老師的課中開始領略美聲的美，更有幸加入城市合唱團，圓了少年時代的夢。這幾年來，和大家一起排練已成為我生活的一部份，更越發能體會那種合唱獨有的，由耳朵帶來的和諧。

「獨樂樂，不如眾樂樂」，作為城市合唱團的一份子，我期望藉着更多演出機會，讓我們的歌聲感染人心，為大家帶來更多快樂。」



女低音 黎月瑩



大家好！我叫陳士珍 (**Ophelia Chan**)，我的職業是註冊護士，在1999年城市合唱團始創時加入，屬女高2聲部。

當初跟隨萬老師學習聲樂而隨緣加入「城市」這個大家庭。期望我團不斷精益求精，百尺竿頭，更進一步！全團上下齊務實，持開放態度，敢於接受比自己強的新人、新事，齊心開展很不一樣的未來！

小時候曾學習鋼琴，在校時曾學習牧童笛，參加合唱。之前提過曾隨萬老師學習短短一年聲樂訓練，後因輪班難以配合上課時間而停學。未加入城市之前已經參與草田合唱團，後來因感到參加兩團實在吃力而選擇留在城市。

女高2 陳士珍

加入合唱團最開心、享受的是與各團員朝着目標進發，多得萬老師多年教導，學到很多合唱技巧，亦啟發我對合唱音樂的追求及提升個人的修養。除了唱歌，我還喜歡舞蹈，欣賞不同類型的音樂，旅行等等。



與大家分享的心聲：認真，記着老師對每首歌的處理-例如大細聲，鬆聲、直聲以能做到一把聲的效果，節奏快慢，注入感情，用心、用腦，用耳聽其他聲部達致悅耳的和聲。最後還是希望將來的演出能背譜，各人都信心十足，對自己及觀眾有交待。

大家好！我叫鄧萍愛，現職教師，於2008年6月加入香港城市合唱團，屬女低1聲部。除了加入城市外，我也是「大埔聖心歌詠團」及「天主教香港教區聖樂團」團員。以往曾跟隨一些聲樂老師學習聲樂，現正跟隨萬老師學習，期望能不斷進步！

和大家分享的心聲：
我在其餘兩個合唱團，都是屬於女高音聲部的。早年加入城市，萬老師叫我唱女低聲部，對我真是一個大挑戰！曾因為它不及主旋律動聽和難唱而抗拒過，但唱下去，漸漸感受到唱和音的樂趣及合作成功帶來的滿足感，所以很享受每周返城市唱歌的時光啊！



女低音 鄧萍愛

城市故事

大家好！我叫李詠欣 Wini，我的職業是店鋪經理，在2013年八月加入城市合唱團，屬女高一聲部。當初透過師兄劉偉一團長認識城市，亦是一個好突如奇來的閒談！因為是日在師兄診所完成牙齒保健後，他問我還有沒有繼續唱歌！亦問我有冇興趣再唱歌？！他亦有簡單描述現在跟著那個老師學習等等。正巧去年八月他有音樂會，當然興奮一定去欣賞捧場啦！理所當然亦再約定我去看看他們排練，見見老師吧！就是這樣被他招入城市這個大隊伍了。

期望係城市我能達到萬老師的要求水平下，學習更多未唱過的好歌曲，在不同的地方表現和交流！希望大家群策群力，做到最好！

我自小已經學習鋼琴，亦有參加合唱團，中學時代在校也是合唱團一份子也曾伴奏，每年參加校際音樂節女高獨唱及鋼琴獨奏，成績優異。畢業後隨周文珊老師學習聲樂多年，參加公開比賽成績不俗，亦跟劉師兄和其他師兄師姐們一同參加一年一度師生演唱會獲益良多。

除了加入城市外，沒有加入其他合唱團了。加入合唱團最開心認識到一班兄弟姊妹般的團隊！大家無分彼此，互相照應和學習。享受的是聆聽萬老師細心的教導和分享怎樣唱好每一首歌曲！

除了唱歌，我還喜歡遊山玩水！悠閒自得。眨眼已經在城市已經八個多月～回想起第一次來到CR1便立即把我安排坐在一起練習，唔知頭唔知路心情緊張又怕失禮，真的不知所措！二十年冇唱歌，聲帶真的也生鏽結繭了！好彩有人靚聲甜聲部長一嫂在旁指導帶着唱；通過考驗，下課後只覺得這裏'臥虎藏龍'很犀利。我心裏在想一大班大姐姐大哥哥在業餘時間也很專業很有熱心為着做好同一件事。真的很不容易！當然令我尊敬又著迷的是我們的萬老師，他～那嚴肅認真的教導下，簡單又深層次的方法令我覺得很棒！好像有萬有引力般把我吸住了。能有這樣的老師教導，真的是我的福氣。最令我敬佩的是城市團隊所有義務工作人員，不分彼此互相分享交流，積極熱心，實在難得。希望城市繼續在這東方之珠發光發熱。



女高音 李詠欣



聲部長的話

參加合唱團最享受在排練過程

我參加香港城市合唱團有十多年了，萬老師教曉我們很多關於合唱的知識。

首先要自己的聲音溶入自己的聲部中，造成像“一把聲”似的。當老師要處理如何演譯一首歌時，除要求各聲部都要“一把聲”外，還要用耳朵聽其他聲部的音色和音量，講解各聲部所擔當的角色，要求各聲部的音量大小、輕重，來表達該首歌曲的情感。這時老師猶如在雕琢一件藝術品似的，如果這天缺席了就多麼可惜，因聲音的大小、輕重是不能用言語去轉述的，必須要親身體驗。當我們各聲部都配合好了，演出時就可讓觀眾欣賞，可把觀眾都感動了。這是我們的最大滿足。

女高2 余麗燕



城外 · 城內



9/11/13
北區戶外音樂會

10/11/13
觀摩



22/3/14
沙田馬鞍山頌安邨足球場
戶外音樂會

12/1/14
團年飯

25/3/14
老師上海老歌音樂會
文化中心



6/4/14
向文化大師致敬音樂會
文化中心

音樂會培訓班

23/4/14
慈善音樂會
大會堂

7/4/14
慶功晚宴



HONGKONG
CITYCHOIR
歡迎加入！

聯絡我們：
我們任何時間都歡迎合唱音樂愛好者，
及對聲樂有興趣的朋友加入城市合唱團。

請聯絡我們安排參加排練及試音。

電話：9614 0383 (劉偉一團長)

傳真：3525 2391

電郵：citychoir@hotmail.com

網址：www.hkcitychoir.org